



User manual

Inocart VT, Inocart H

SAMES KREMLIN SAS - 13, Chemin de Malacher - 38240 MEYLAN - FRANCE
Tel. 33 (0)4 76 41 60 60 - www.sames-kremlin.com

All communication or reproduction of this document, in any form whatsoever and all use or communication of its contents are forbidden without express written authorisation from **SAMES KREMLIN**.

The descriptions and characteristics mentioned in this document are subject to change without prior notice.

© **SAMES KREMLIN 2020**



WARNING : **SAMES KREMLIN SAS** is registered with the Ministry of Labour as a training institution.

Throughout the year, our company offers training courses in the operation and maintenance of your equipment.

A catalogue is available on request. Choose from a wide range of courses to acquire the skills or knowledge that is required to match your production requirements and objectives.

Our training courses can be delivered at your site or in the training centre at our Meylan head office.

Training department:

Tel. 33 (0)4 76 41 60 04

E-mail: formation-client@sames-kremlin.com

SAMES KREMLIN SAS operating manuals are written in French and translated into English, German, Spanish, Italian and Portuguese.

The French version is deemed the official text and **SAMES KREMLIN** will not be liable for the translations into other languages.

Inocart VT, Inocart H

1. Health and safety instructions-----	5
1.1. Configuration of the certified equipment	5
1.2. Marking	5
1.3. Simplified analysis of potential ignition sources according to EN 80079-36	7
1.4. Precautions for Use	7
1.5. Warnings	7
1.6. Important recommendations	11
1.6.1. Ventilation	11
1.6.2. O-ring seals	11
1.6.3. Ambient temperature	11
1.6.4. Sound level	11
1.7. Guarantee	12
2. Introduction -----	13
2.1. General overview	13
3. Characteristics -----	15
3.1. General characteristics	15
3.2. Air compressed quality	15
4. Operation -----	16
4.1. With vibrating table	16
4.2. With fluidized tank	16
5. Specific tool -----	16
6. Installation-----	17
6.1. Vibrating table version	17
6.1.1. Inocart VT dual version	18
6.2. Hopper version	19
6.2.1. Inocart H, dual version	20
7. Use of "Inocart VT or H" equipment -----	21
7.1. Powder application	21
8. Maintenance -----	22
8.1. Maintenance summary table	22
8.2. Cleaning	23
8.2.1. Procedure A: Cleaning the cart	23
8.2.2. Procedure B: Powder pump / plunger tube cleaning	24
8.3. Replacement	26
8.3.1. Procedure C1: Replacement of filter	26
8.3.2. Procedure C2: Replacement of vibrator	27
8.3.3. Procedure C3: Replacement of elastic pads of the vibrating table	29
8.3.4. Procedure C4: Fast Clean replacement	30
8.3.5. Procedure C5: Replacement of the equipped porous washer	31

9. Spare parts list - - - - -	33
9.1. Equipment "Inocart VT" Europe version	33
9.1.1. Inocart VT Cart, Europe version	34
9.2. Equipment "Inocart VT" US version	37
9.2.1. Inocart VT Cart, US version	38
9.3. Equipment "Inocart H" Europe version	40
9.3.1. Inocart H cart, Europe and US versions.	41
9.3.2. Equipped Inotank hopper	42
9.4. Equipment Inocart H, US version	43
9.5. Equipment "Inocart VT" 2	44
9.5.1. Inocart VT2 cart, Europe version.	45
9.5.2. Inocart VT 2 cart, US version.	46
9.6. Equipment "Inocart H" dual version	47
9.6.1. Chariot Inocart H, dual version	48
10. Revision index History - - - - -	49

1. Health and safety instructions



WARNING : This manual contains links to the following operating instructions:

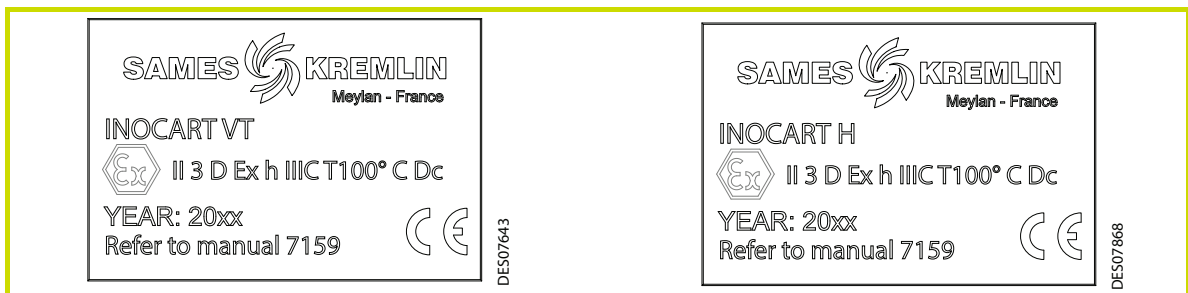
- [see RT Nr 6426](#) for the CS 130 powder pump.
- [see RT Nr 7132](#) for the "Inogun M" spray gun
- [see RT Nr 7145](#) for the Inobox control module.

1.1. Configuration of the certified equipment

All of these operating manuals define the configuration of the certified equipment.

1.2. Marking

The INOCART is classified as category 3 according to the ATEX 2014/34/EU directive and is designed for use in zone 22.



ATEX Inocart VT configurations

Inocart VT 6m Europe version - P/N 910029950 Inogun M 6m - P/N 910030034 CS 130 powder pump - P/N 910013775 Vibrator - P/N 910030011	Inocart VT 12m Europe version- P/N 910029950-12 Inogun M 12m - P/N 910030034-12 CS 130 powder pump - P/N 910013775 Vibrator - P/N 910030011	Inocart VT 6m US version - P/N 910030904 Inogun M 6m - P/N 910030034 CS 130 powder pump - P/N 910013775 Vibrator - P/N 910030896	Inocart VT 12m US version - P/N 910030904-12 Inogun M 12m - P/N 910030034-12 CS 130 powder pump - P/N 910013775 Vibrator - P/N 910030896	Inocart VT P/N	Inobox P/N 910029983
X				910029950	X
	X			910029950-12	X
		X		910030904	X
			X	910030904-12	X

ATEX Inocart H configurations

Inocart H 6m Europe version - P/N 910030365 Inogun M 6m - P/N 910030034 Tank - P/N 910030902 Plunger tube - P/N 910030912 CS 130 powder pump - P/N 910013775					
Inocart H 12m Europe version - P/N 910030365-12 Inogun M 12m - P/N 910030034-12 Tank - P/N 910030902 Plunger tube - P/N 910030912 CS 130 powder pump - P/N 910013775					
Inocart H 6m US version - P/N 910030906 Inogun M 6m - P/N 910030034 Tank - P/N 910030902 Plunger tube- P/N 910030912 CS 130 powder pump - P/N 910013775					
Inocart H 12m US version - P/N 910030906-12 Inogun M 12m - P/N 910030034-12 Tank - P/N 910030902 Plunger tube - P/N 910030912 CS 130 powder pump - P/N 910013775					
				P/N Inocart H	Inobox P/N 910029984
X				910030365	X
	X			910030365-12	X
		X		910030906	X
			X	910030906-12	X

1.3. Simplified analysis of potential ignition sources according to EN 80079-36

Risk of ignition		Measures applied to prevent the source of ignition from becoming effective
Potential source of ignition	Description / Main cause (What are the conditions causing the risk of ignition)	Description of the measure applied
Hot surface	Vibrator heating in vibrating table version	Maximum vibrator surface temperature of 100°C
Static electricity	Internal electrostatic discharge in powder hose	Antistatic hose
	Electrostatic discharge on the cart	Equipotentiality of the metal parts + earthing
	Electrostatic discharge on the tank for the tank version	Equipotentiality of the metal parts + earthing

1.4. Precautions for Use



WARNING : Before any use of the projector, check that all operators:

- have previously be trained by the compagny **SAMES KREMLIN**, or by their distributors registered by them for this purpose.
- have read and understood the user manual and all rules for installation and operation, as laid out below.

It is the responsibility of the operators' workshop manager to ensure these two points and it is also his responsibility to make sure that all operators have read and understood the user manuals for any peripheral electrical equipment present in the powdering area.

1.5. Warnings



CAUTION:

It is imperative that anyone wearing a pacemaker does not use the equipment and does not enter the projection area.

High voltage can cause the pacemaker to malfunction.



WARNING : This equipment is intended for spraying powder paint only.



WARNING : Safety may be jeopardized if this equipment is not operated, disassembled and reassembled in compliance with the instructions given in this manual and in any European Standard or national safety regulations in force.



WARNING : Equipment performance is only guaranteed if original spare parts distributed by **SAMES KREMLIN** are used.



WARNING : To guarantee an optimal assembly, spare parts must be stored in a temperature close to their temperature of use. Should the opposite occur, a sufficient waiting time must be observed before the installation, so that all the elements are assembled in the same temperature.



WARNING :

Equipment should only be used in well-ventilated areas to reduce health, fire and explosion hazards. The effectiveness of the exhaust ventilation system should be checked daily.

Within explosive atmospheres produced by the spraying process, only appropriate explosion-proof electrical equipment has to be used.

- 1 The operator must wear shoes according to standard EN ISO 20344 and the insulation resistance measured must not exceed 100 MΩ.
- 2 The protective clothes, including gloves, must conform to standard EN 1149-5 and the insulation resistance measured must not exceed 100 MΩ.
- 3 Using individual protection equipment will limit the risks of contact and/or inhalation of toxic product, gas, vapours, fog or dusts that can be produced while using the equipment. The user has to follow the coating product manufacturer's recommendations.
- 4 Contact or inhalation of the products used with this equipment may be dangerous for personnel (see: safety data sheets for the products used). The pressure coating material or compressed air must not be directed at people or animals.
- 5 All conductive structures such as floors, powder spray station walls, ceilings, barriers, barriers, parts to be painted, powder dispensing tank placed in or near the work area and the ground terminal of the electro-pneumatic control module must be electrically connected to the grounding system for protecting the power supply.
- 6 The floor on which the operator works must be dissipative (bare concrete floor or metal grating). Never cover the floor with an insulating covering. In potentially explosive locations, floor assemblies must be dissipative in accordance with EN 61340-4-1.
- 7 Switch off the power supply to the Inobox before connecting the "Inogun M" gun. Before disconnecting the gun, cut off the power supply to the Inobox (otherwise a malfunction may occur).
- 8 Never point the gun at a person or animal.
- 9 Powder spraying must be carried out in front of a ventilated station provided for this purpose. The activation of the Inobox must be controlled by the operation of the ventilation system. The correct operation of the drive must be checked once a week.
- 10 The ambient operating temperature must be between 0 and 40°C.
- 11 The electrostatic powder spraying equipment must be maintained regularly in accordance with the indications and instructions given by **SAMES KREMLIN**. Repairs must be carried out in strict accordance with these instructions.
- 12 The electrostatic powder spraying equipment should only be operated if it is in perfect condition. Damaged equipment must be removed from service immediately and repaired.

- 13 Before cleaning the projectors or doing any other work in the spray area, the power supply to the high-voltage generator must be disconnected, protected against restarting and the HV circuit protected. (spray gun) discharged to ground.
Cleaning must be carried out in mechanically ventilated areas.
- 14 **In the explosive zone**, it is forbidden to use non-certified electrical or non-electrical equipment such as electrical extension cords, multi-sockets, switches, etc.
- 15 The cart as well as the tanks must obligatorily be placed and used outside the explosive zone.
- 16 It is imperative to connect the earth terminal of the cart to the earth terminal of the powder coating installation (or of the powder coating booth) in order to ensure the safety of the operators and the correct operation of the powder coating equipment.
- 17 If a fluidized tank is used, it is imperative to evacuate the fumes into an area where the powder-laden air is filtered (usually the powder booth).
- 18 If the vibrating table is used, the plastic bag containing the powder must be folded down around the plunger tube so that no powder can escape.
- 19 Any filling of the tank with powder must be done in a ventilated area provided for this purpose and under no circumstances in the vicinity of the cart.
- 20 The tank is normally used placed on the lower part of the cart. It must be earthed at the terminal provided for this purpose.
- 21 If the tank is used outside the cart, it is imperative that it is electrically connected to earth via its body.
- 22 The cart must under no circumstances be used to carry or transport loads other than the powder container or a powder box with a maximum mass of 20 kg on the vibrating table.

A warning sign in a language understood by the operator, summarising the safety rules described above, must be prominently displayed in the vicinity of the powder spray station.

1.6. Important recommendations

1.6.1. Ventilation

Do not start the powder application with the Inogun M spray gun until the spray booth ventilation system is switched on. If the ventilation is switched off, toxic substances or dust may remain in the spray booth and cause a risk of fire, poisoning or irritation.

1.6.2. O-ring seals

Use the seals recommended in this manual.

1.6.3. Ambient temperature

The equipment is designed to normally operate at an ambient temperature comprised between 0°C and + 40°C.

The storage temperature must never exceed +60°C.

1.6.4. Sound level

The sound pressure level generated by Inocart VT is equal to 80.2 dBA and 78.1 dBA for the Inocart H under the specified operating conditions.

Conditions of measurement:

The equipment was put into operation at maximum characteristics, the measurements were carried out at different positions at 1 m from the cart without powder in the Powder laboratory at the **SAMES KREMLIN** site in Meylan, France.

Method of measurement:

The acoustic pressure level, continuous, equivalent, weighted (80.2 dBA or 78.1 according to the version of the cart) is given in LEQ value, measured for observation periods of at least 30 seconds.

1.7. Guarantee

Under the guarantee, which applies only to the buyer, **SAMES KREMLIN** agrees to repair operating faults resulting from a design fault, materials or manufacture, under the conditions set out below.

The guarantee claim must define the exact nature of the fault concerned, in writing. The **SAMES KREMLIN** guarantee only covers equipment that has been serviced and cleaned according to standard procedures and our own instructions, that has been fitted with parts approved by **SAMES KREMLIN** or that has not been modified by the customer.

More precisely, the guarantee does not cover damage resulting from:

- the customer's negligence or inattention,
- incorrect use,
- failure to follow procedures,
- use of a control system not designed by **SAMES KREMLIN** or a **SAMES KREMLIN** control system modified by a third party without written permission from an authorized **SAMES KREMLIN** technical agent,
- accidents such as: collision with external objects, or similar events,
- flooding, earthquake, fire or similar events,
- use of seals not complying with **SAMES KREMLIN** recommendations,
- pollution of air circuits by fluids or substances other than air.

The **SAMES KREMLIN** carts type Inocart VT and Inocart H are covered by a warranty (refer to the general sales conditions for its application).

The guarantee does not apply to wearing parts such as electrode supports, deflectors, powder tube, seals, etc...

The guarantee will take effect from the date of the first start-up or of the provisional acceptance report.

Under no circumstances, either in the context of this guarantee or in other contexts, will **SAMES KREMLIN** be held responsible for physical injury or intangible damage, damage to brand image and loss of production resulting directly from its products.

2. Introduction

2.1. General overview

The Inocart is a space-saving and easy-to-handle cart designed for manual powder application.

The Inocart cart is equipped with the Inobox control module at the ideal height and with a inclination that can be customized by the operator for a perfect reading of the information, as well as the Inogun M gun that is installed at the right height on either side of the cart.

Equipped with several air quick couplers, its use and maintenance are optimized compared to previous generations.

Available in two versions:

- **Inocart VT** : Equipped with a vibrating table that can support a 20 kg powder box, it is designed for frequent and quick color changes. It is also equipped with a removable support arm and an integrated cleaning system: **Fast Clean**.
- **Inocart H**: Equipped with a fluidized tank with a capacity of 50l, it is designed for fewer color changes but for high production and complex powders that require complete fluidization.



Inocart VT equipment	
1	Inobox VT control module
2	CS 130 powder pump
3	Arm
4	Plunger tube
5	Vibrating table
6	"Inogun M" spray gun

Inocart H equipment	
1	Inobox H control module
2	CS 130 powder pump
3	Tank
4	"Inogun M" spray gun



3. Characteristics

3.1. General characteristics

The structure of the cart makes it possible to place:

- on a vibrating table, a box with a maximum mass of 20 kg of powder in an inclined way.
- a tank that can contain about 50 useful liters of fluidized powder, i.e. 20 kg.

Dimensions of the "Inocart VT" (H x W x D)	1230 x 490 x 630 mm
Dimensions of the "Inocart H" (H x W x D)	1230 x 490 x 670 mm
Approximate weight (without powder), vibrating table version	42 kg.
Approximate weight (without powder), tank version	37 kg.
Standard flow rate	50 to 450 g/min.

3.2. Air compressed quality

Characteristics of compressed air supply according to the standard NF ISO 8573-1:

Maximum dew point at 6 bar (87 psi)	Class 4 i.e + 3°C (37°F)
Maximum particle-size of solid pollutants	Class 3 i.e 5 µm
Maximum oil concentration	Class 1 i.e 0,01 mg/m ₀ ³ *
Maximum concentration of solid pollutants	Class 3 i.e 5 mg/m ₀ ³ *

*: Values are given for a temperature of 20 °C (68 °F) at an atmospheric pressure of 1 013 mbar

The filter installed on the "Inocart" is used to guarantee the correct operation of the equipment, in case of accidental non-compliance with the network compressed air filtration recommendations.

Inocart" equipment air supply pressure	7 bar +/- 1 bar (*)
--	---------------------



WARNING : (*) A pressure higher than 8 bar can cause malfunctions.

Max. air consumption of the Inobox control module	Vibrating table version	Tank version
Fluidization air flow rate plunger tube	0.4 m ³ /h	
Tank fluidization air flow rate		2.1 m ³ /h
Electrode blowing	0.1 m ³ /h	0.1 m ³ /h
Gun + powder pump + fluidization assembly		
Powder coating	6.5 m ³ /h	8.5 m ³ /h
In cleaning	9.5 m ³ /h	9.5 m ³ /h
Air consumption of Fast Clean at 7bar	7 l/s per pulse	

4. Operation

4.1. With vibrating table

The powder paint is contained in its original box of up to 20kg. It is placed on the vibrating table. The vibration of the table is obtained thanks to the vibrator and allows the fluidizing head to penetrate the powder. The operation of the vibrator is triggered by an action on the gun trigger.

The fluidizing rod, supplied with compressed air, "fluidizes" the powder paint.

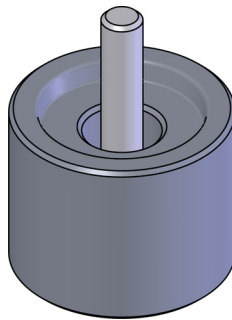
The powder paint thus fluidized is then suctioned and then delivered by the powder pump to the powder projector, to which it is connected via a powder transport hose.

4.2. With fluidized tank

The powder contained in the tank, with a maximum capacity of 50 l of powder, is fluidized by means of an ascending air current, evenly distributed through a porous plate located at the base of the tank.

The fluidized powder paint is then extracted and discharged by the powder pump to the powder projector. The fumes are extracted by means of a 40 mm section hose which must be connected to the booth side.

5. Specific tool



Part Number	Description	Qty	Unit of sale
900020525	Assembly tool for equipped porous ring	1	1

Other necessary tools and accessories:

The tools listed below are recommended for product maintenance.

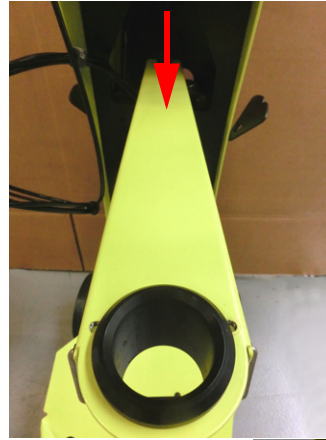
- Torx screwdriver
- Flat wrench 10 mm
- Socket wrench 10 mm
- Torque wrench
- Blue threadlocker (normal) P/N: H2CPAL046.

6. Installation

The "Inocart VT or H" carts are delivered assembled.

6.1. Vibrating table version

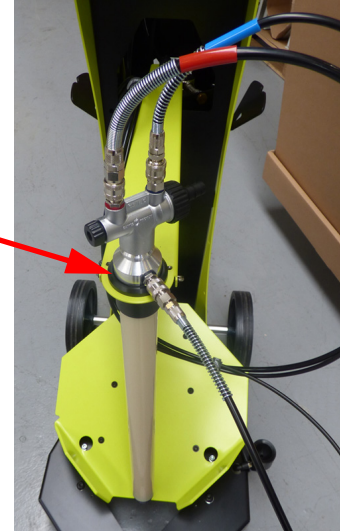
- **Step 1:** Place the support arm in its housing.



Step 1

- **Step 2:** Place the plunger tube equipped with the CS 130 pump in the support arm and connect the 2 hoses to the powder pump blue to blue, red to red. Connect the fluidizing hose to the tube.

Step 2



- **Step 3:** Connect the 5 m earthing cable to an electrically earthed part of the application booth.

Step 3



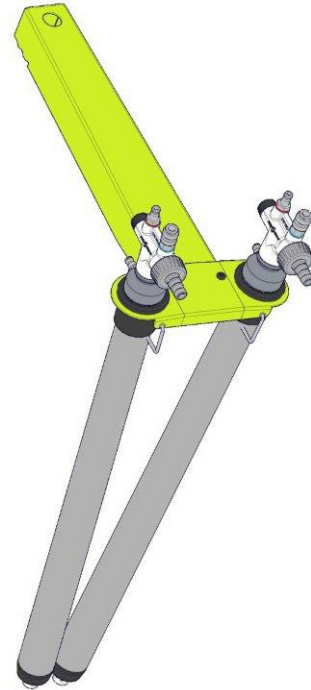
- **Step 4:** Connect the Inobox's power supply plug.
- **Step 5:** Connect the powder supply hose from the gun to the CS 130 pump and connect the electrode blowing hose on the Inobox module side and on the gun side.

The Inocart cart is ready to start the powder application.

6.1.1. Inocart VT dual version

- **Step 1:** Place the wall bracket on the cabin wall.
- **Step 2:** Install the dual plunger wiring set.
- **Step 3:** Install the 2nd Inobox control module and et connect ([see RT Nr 7145](#)) the 2nd wiring set.
- **Step 4:** Connect the Inogun 12 m to the Inobox.

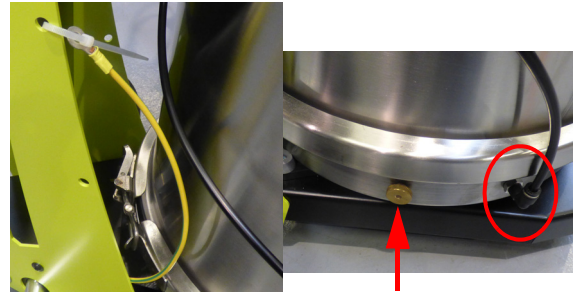
- **Step 5:** Install the support of the 2 tubes on the support arm.
- **Step 6:** Install the 2 tubes equipped with the 2 CS130 pumps, connect the 2 tubes to the second powder pump, blue to blue, red to red.
Connect the fluidizing hose to the tube.
- **Step 7:** Connect the powder hose of the 2nd gun to the 2nd pump CS 130 and connect the electrode blowing hose on the Inobox control module side and on the gun side.



- **Step 8:** Connect the power supply cable of the second Inobox.

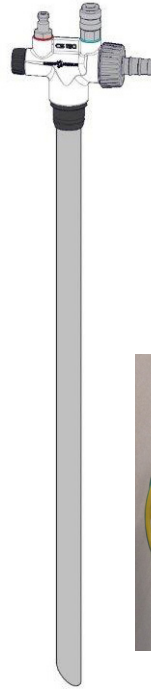
6.2. Hopper version

- **Step 1:** Release the ground wire lug attached to the cart and connect it to the hopper. Then connect the fluidizing hose to the hopper.



Step 1

- **Step 2:** Equip the plunger tube with the CS 130 pump, then place the assembly in one of the holes in the hopper. Connect the 2 hoses on the powder pump blue to blue, red to red.



Step 2

- **Step 3:** Connect the 5 m ground cable to an electrically grounded part of the powdering booth.



Step 3

- **Step 4:** Connect the Inobox power supply.
- **Step 5:** Connect the powder supply hose from the gun to the CS 130 pump and connect the electrode blowing hose on the Inobox control module side and on the gun side.
- **Step 6:** Connect the plastic fume exhaust hose to the tank on one side and to the booth on the other.
Note: The connection point on the booth must always be positioned above the hopper to prevent the plastic sheath from "sinking" and to limit the clogging of the sheath. Regularly check the inside of the sheath to prevent clogging.

The Inocart H cart is ready to start the powder application.

6.2.1. Inocart H, dual version

- **Step 1:** Place the wall bracket on the cabin wall.
- **Step 2:** Install the dual plunger wiring set.
- **Step 3:** Install the 2nd Inobox control module and connect ([see RT Nr 7145](#)) the wiring set.
- **Step 4:** Connect the Inogun 12 m to the Inobox.
- **Step 5:** Install the delivered "Y" on the fluidizing connection at the bottom of the hopper to connect the 2 fluidizing hoses. The fluidization can be controlled by one or the other Inobox.
- **Step 6:** Remove the cap of the hopper and insert the 2nd plunger tube equipped with its powder pump, connect the 2 hoses on the powder pump blue on blue, red on red.
- **Step 7:** Connect the powder hose of the 2nd gun to the 2nd pump CS 130 and connect the electrode blowing hose on the stainless steel module side and on the gun side.
- **Step 8:** Connect the power supply of the second Inobox control module.

7. Use of "Inocart VT or H" equipment

7.1. Powder application

As the equipment has already been installed according to the safety rules ([see § 1.5 page 7](#)) and the instructions given ([see § 6 page 17](#)), follow the steps described below:

- **Step 1:** Connect the ground cable of the cart to a conductive and earthed part of the spray booth; the ground potential must be identical to that of the part to be powdered.
- **Step 2:** Electrically and pneumatically power the equipment.
- **Step 3:** Position the open powder box on the vibrating table or put powder in the hopper.
- **Step 4:** Switch on the Inobox control module ([see RT Nr 7145](#)) (ON button on the front of the module).
- **Step 5:** ([see RT Nr 7132](#) or [see RT Nr 7145](#)) to adjust the application settings for the parts to be powdered on the Inobox module. It is possible to adjust the powder flow rate directly on the gun.
- **Step 6:** Point the gun nozzle towards the booth and the part to be powdered and press the trigger.
- **Step 7:** For the vibrating table version, close the plastic bag containing the powder around the plunger tube ([see § 1.4 page 7](#)).

8. Maintenance

Note: This paragraph applies only to the maintenance of the Inocart cart.

For specific maintenance of the gun [see RT Nr 7132](#) and the Inobox control module [see RT Nr 7145](#).



WARNING : Disconnect the power supply to the control module before connecting the gun. Before disconnecting the gun, switch off, cut off the power supply to the control module (otherwise a malfunction may occur).

8.1. Maintenance summary table

The soiling and wear of the different elements of the Inocart carriage caused by the passage of the powder depends on the nature of the powder and the operating conditions.

Therefore, the periodicity of maintenance indicated in the procedures below is only indicative. The user will have to create his own maintenance range as he uses the **SAMES KREMLIN** equipment.

Proce- dure	Detail	Dura- tion	Frequency	
Cleaning				
A	Cleaning of the cart	2 mn	8 Hours	
B	Powder pump / plunger tube cleaning	2 mn	8 Hours or at each color change	
Replacement				
C	C1	Replacement of filter	30 mn	-
	C2	Replacement of vibrator	1 Hour	-
	C3	Replacement of elastic pads of the vibrating table	5 mn	-
	C4	Fast Clean replacement	5 mn	-
	C5	Replacement of the equipped porous washer	15 mn	-

8.2. Cleaning

8.2.1. Procedure A: Cleaning the cart

Before any intervention, refer to the health and safety instructions ([see § 1.5 page 7](#)).



WARNING : All cleaning operations should only be carried out using compressed air at a maximum pressure of 2.5 bar, a cloth or possibly a brush.
Never use water or solvents to clean the equipment.



WARNING : Always wear safety glasses.
Work in a well-ventilated area.

- Clean the complete Inocart cart with compressed air every 8 hours.

8.2.2. Procedure B: Powder pump / plunger tube cleaning

Before any intervention, refer to the health and safety instructions ([see § 1.5 page 7](#)).



WARNING : This cleaning is done at each change of shift or at each change of color.

- **Step 1:** Take the fluidizing tube out of the powder box, leaving it in the support arm and hold it with the hook. Swivel the support arm to the outside of the cart on the Fast Clean side.

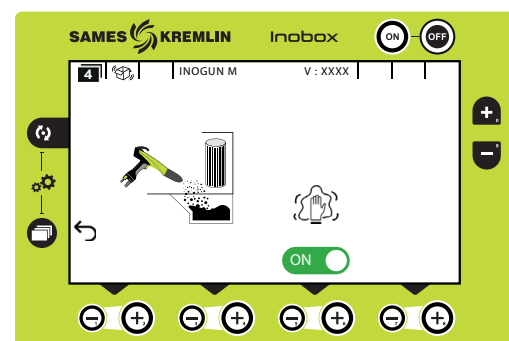


Step 1

- **Step 2:** Remove the powder box, making sure to close the plastic over the powder and put the next color box.
- **Step 3:** Position the gun in the direction of the ventilated booth and press the trigger several times to release the remaining powder into the circuit.

- **Step 4:** Activate the cleaning mode on the Inobox ([see RT Nr 7145](#)).

Step 4



DES07843

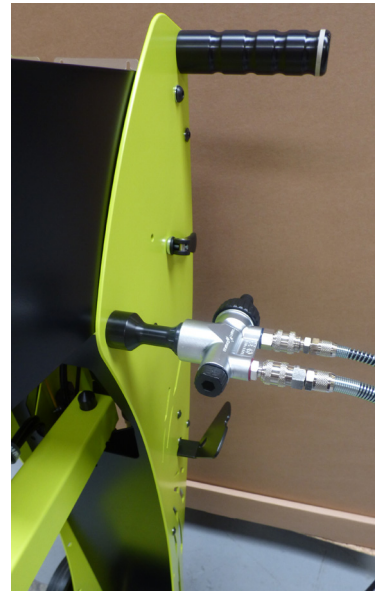
- **Step 5:** Place the fluidizing tube over the Fast Clean and press 2 or 3 times to clean the internal circuit.



Step 5

- **Step 6:** Disconnect the CS 130 pump from the fluidizing tube and place it on its holder. Cleaning cycles continue to run to rinse the pump and tubing.

Step 6



- **Step 7:** Blow the outside of the tube into the booth.
- **Step 8:** Put the CS 130 pump back on the fluidizing tube, put the fluidizing tube back on the arm and dip the tube into the new powder box.



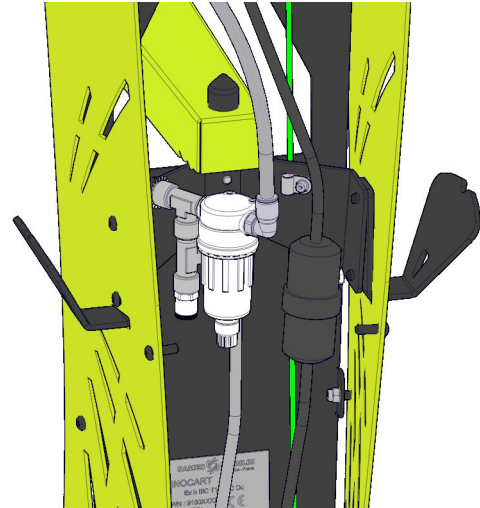
WARNING : Do not disconnect the power supply and pump connections when the cleaning mode is activated.

8.3. Replacement

The following maintenance operations are to be carried out in the workshop.

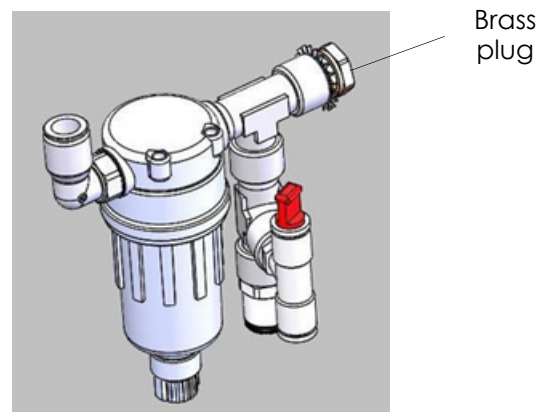
8.3.1. Procedure C1: Replacement of filter

- **Step 1:** Remove the rear panel from the cart.
- **Step 2:** Disconnect the air supplies.



Step 2

- **Step 3:** Unscrew the brass plug and remove the filter assembly.



Step 3

- **Step 4: To reassemble, proceed in reverse order:**
Replace the complete filter assembly.
Attach the filter to the arm support with the brass plug, the washer is placed inside and the plug is placed outside.
Reconnect the air supplies.
Replace the rear panel.

8.3.2. Procedure C2: Replacement of vibrator

Removal

- **Step 1:** Disconnect the vibrator cable on the Inobox side.

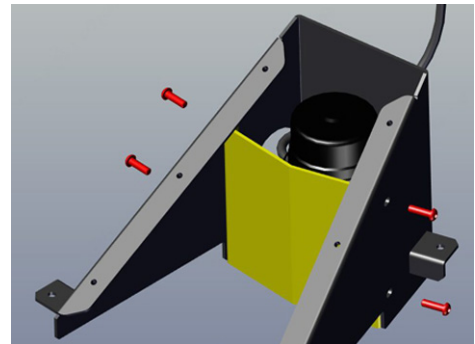


Step 1

- **Step 2:** Remove the vibrating table (see § 8.3.3 page 29).

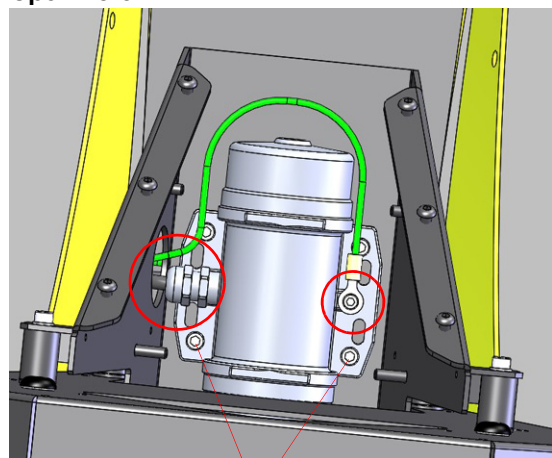
Step 3

- **Step 3:** Remove the vibrator wall by unscrewing the 4 screws/washers.



Steps 4 to 5

- **Step 4:** Disconnect the ground wire from the vibrator.
- **Step 5:** Unscrew the 4 vibrator fastening screws.

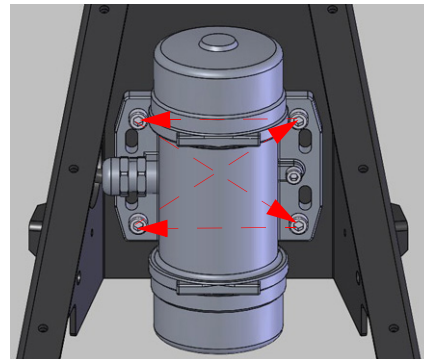


Fastening screw (4)

Reassembly

- **Step 7:** Apply a few drops of normal threadlocker (P/N H2CPAL046) on the 4 fixing screws.

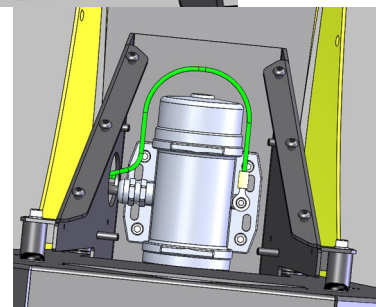
- **Step 8:** Place the vibrator on the cart, screw the screws crosswise and in approach, then tighten to a torque of 10 N.m.



Step 8

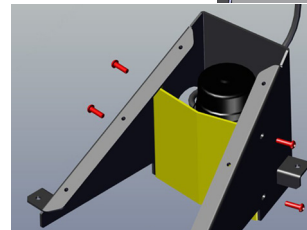
- **Step 9:** Attach the ground cable lug by tightening the screw to a torque of 7 N.m.

Step 9



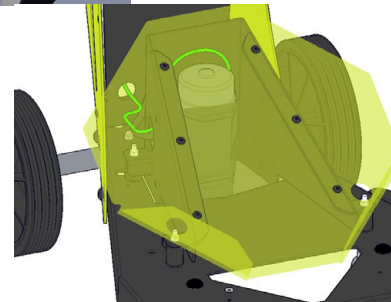
- **Step 10:** Replace the vibrator panel.

Step 10

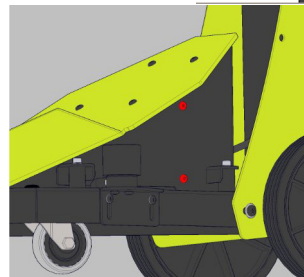


- **Step 11:** Replace the vibrating table by checking the condition of the elastic pads, replace them if necessary.

Step 11



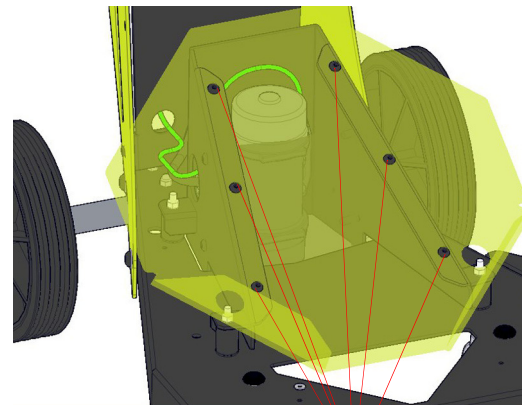
- **Step 12:** Tighten the 4 screws fixing the vibrator panel.



- **Step 13:** Reconnect the vibrator cable on the Inobox side.

8.3.3. Procedure C3: Replacement of elastic pads of the vibrating table

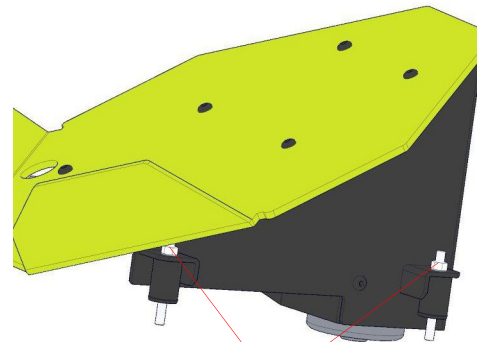
- **Step 1:** Unscrew the 6 screws holding the vibrating table and remove it.



Step 1

Screw (x6)

- **Step 2:** Using a 10" socket wrench, remove the 4 elastic pads and replace them.

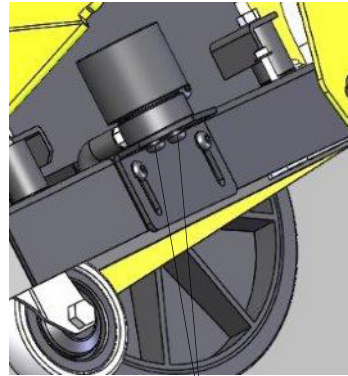


Pad (x4)

- **Step 3:** For reassembly, proceed in the reverse order, having first applied a few drops of blue threadlocker to the 6 screws holding the vibrating table.

8.3.4. Procedure C4: Fast Clean replacement

- **Step 1:** Disconnect the hose from the Fast Clean.
- **Step 2:** Unscrew the 2 screws securing the Fast Clean and remove it.



Step 2

Fixing screw (2)

- **Step 3:** Insert the new Fast Clean, tighten the 2 screws and then reconnect it.

8.3.5. Procedure C5: Replacement of the equipped porous washer

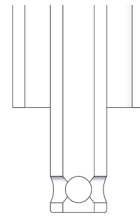
Disassembly:

- **Step 1:** Using soft rubber clamps, textile protection or thick cardboard, clamp the aluminium body of the tube in a vice and unscrew the outer tube manually. The inner tube remains attached to the body.
- **Step 2:** Using a 20 to 30 mm diameter bar of sufficient length (broomstick style), remove the black nose from the outer tube:
Tube laid flat on a work surface, passing through the inside of the tube, hit the nose with the rod.
Repeat if necessary.

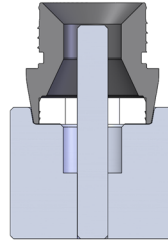
Reassemble the equipped porous washer:

- **Step 3:** Put the inner tube and the aluminium body back into the outer tube.
- **Step 4:** Using a mallet, insert the aluminium body into the outer tube. Leave a gap of +/- 0.5 mm between the shoulder of the body and the tube.
- **Step 5:** Place the nose assembly tool (P/N: 900020525) on the work surface or on the floor.
- **Step 6:** Place the new nose on the tool with the porous washer down.

- **Step 7:** Position / center the inner tube on the center guide of the tool.

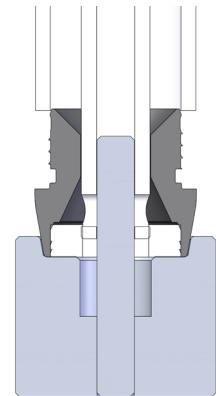


Step 7

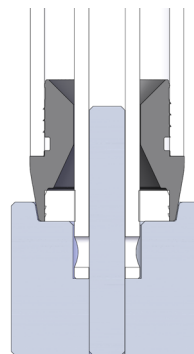


- **Step 8:** By pressing firmly on the top of the tube (can be tapped with the mallet) push the center tube into the washer until the outer tube starts to center on the nose.

Step 8



- **Step 9:** Once the nose is centered in the tube, by tapping vertically with the mallet at the top of the tube on the aluminium body, push the nose into the outer tube: The nose is resting on the outer tube. The aluminium body is in contact with the outer tube.



Step 9

- **Step 10:** Check the position of the holes in the inner tube.

Step 10



9. Spare parts list

9.1. Equipment "Inocart VT" Europe version

Part Number	Description	Qty	Unit of sale	Maintenance level for spare parts (*)
910029950	Inocart VT equipped Vibrating table - 6m	1	1	3
910029950-12	Inocart VT equipped Vibrating table - 12m	1	1	3
-	Inocart VT Cart (see § 9.1.1 page 34)	1	-	-
910030041	Inobox EU power cable, length: 2.5 m	1	1	3
130001649-6	POE green hose Ø 11 length: 6 m	1	1	2
130001649-12	POE green hose Ø 11 length: 12 m	1	1	2
130000625-6	Black polyurethane hose D:06x1 length: 6 m	1	1	2
130000625-12	Black polyurethane hose D:06x1 length: 12 m	1	1	2
910031355	Inobox UK power cable, length: 2 m	1	1	3

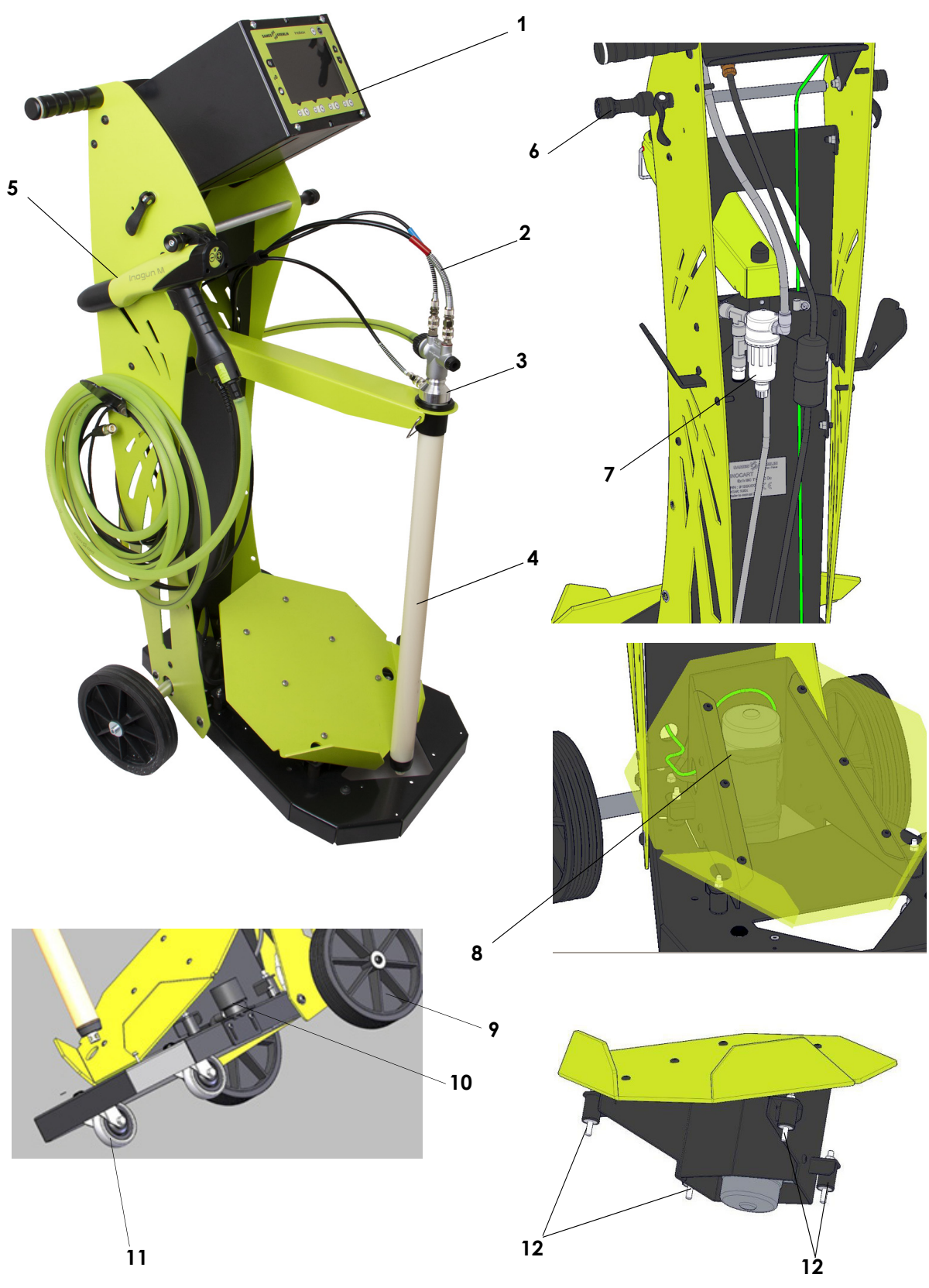
(*)

Level 1: Standard preventive maintenance

Level 2: Corrective maintenance

Level 3: Exceptional maintenance

9.1.1. Inocart VT Cart, Europe version



Item	Part Number	Description	Qty	Unit of sale	Maintenance level for spare parts (*)
	-	Inocart VT cart, Europe version	1	-	-
1	910029883	Inobox VT control module (see RT Nr 7145)	1	1	3
2	910030392	Wiring set	1	1	2
3	910013775	CS 130 powder pump (see RT Nr 6426)	1	1	3
4	910025252	Plunger tube (see § 9.1.1.1 page 36)	1	1	3
5	910030034	Inogun M spray gun (see RT Nr 7132)	1	1	3
	910030034-12	Inogun M spray gun (see RT Nr 7132)	1	1	3
6	J2CTPB253	O-ring	2	1	1
7	910027878	Equipped 5 micron air filter	1	1	1
8	910030011	Europe Inocart Vibrator	1	1	2
9	200000441	Rear wheel	2	1	3
	250000136	Black M 8 / 16 curved screw	2	1	3
	X2BDTU008	Steel zinc-plated Washer 8	2	1	3
10	910031365	Equipped Fast Clean	1	1	3
11	EU9000064	Conductive front swivel wheel	2	1	3
	EU9000760	M10 x 30 black Chc curved screw	2	1	3
	EU9000837	Fan washer Dia.: 10	2	1	3
	X2BDZU010	Washer Z10 U galvanized steel	2	1	3
	X2BEHS010	Galvanized nylstop nut M 10 U	2	1	3
12	200000474	Elastic pad	4	1	2
	X2BEHU006	H M 6 U galvanized steel nut	4	1	3
	EU9000835	Fan washer Dia.: 6	4	1	3
	X4AVSY223	Chc M 6 / 16 galvanized steel Screws	4	1	3
Not shown					
	130000624	PU hose D: 08 x 1,25 black antistatic (connection between filter and Fast clean)	1.3m	m	2
	130001492	PU hose D: 10 x 1,25 black antistatic (connection between filter and Inobox)	0.4m	m	2

(*)

Level 1: Standard preventive maintenance

Level 2: Corrective maintenance

Level 3: Exceptional maintenance

9.1.1.1. Plunger tube



Item	Part Number	Description	Qty	Unit of sale	Maintenance level for spare parts (*)
	910025252	Equipped Plunger tube	1	1	3
1	910031418	Equipped porous washer	1	1	1
2	J2CTPB253	Black o-ring	2	1	1

(*)

Level 1: Standard preventive maintenance

Level 2: Corrective maintenance

Level 3: Exceptional maintenance

9.2. Equipment "Inocart VT" US version

Part Number	Description	Qty	Unit of sale	Maintenance level for spare parts (*)
910030904	Inocart VT equipped Vibrating table - 6m	1	1	3
910030904-12	Inocart VT equipped Vibrating table - 12m	1	1	3
-	Inocart VT Cart (see § 9.1.1 page 34)	1	-	-
910030398	Inobox US power cable, length: 2.5 m	1	1	3
130001649-6	POE green hose Ø 11 length: 6 m	1	1	2
130001649-12	POE green hose Ø 11 length: 12 m	1	1	2
130000625-6	Black polyurethane hose D:06x1 length: 6 m	1	1	2
130000625-12	Black polyurethane hose D:06x1 length: 12 m	1	1	2

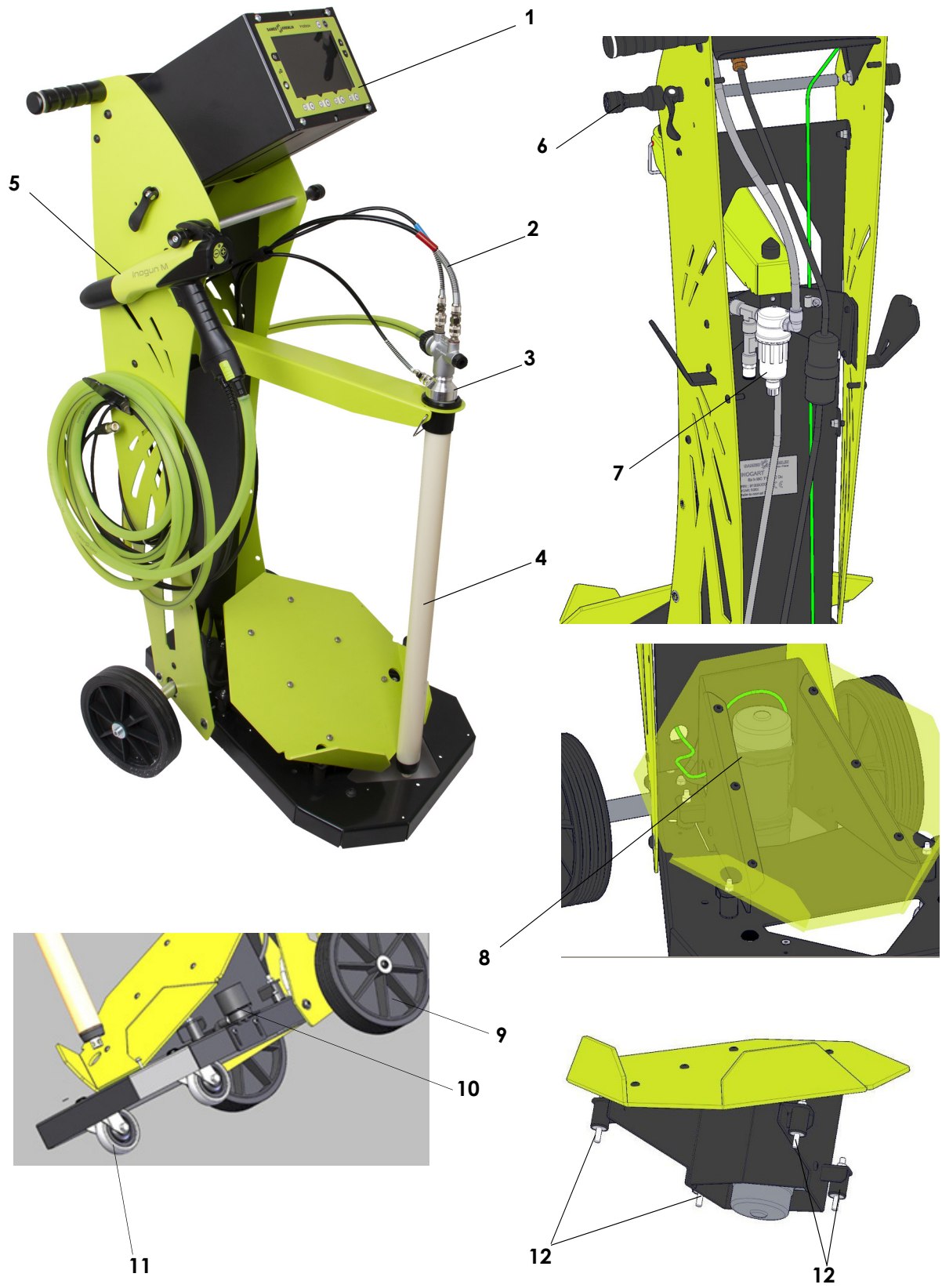
(*)

Level 1: Standard preventive maintenance

Level 2: Corrective maintenance

Level 3: Exceptional maintenance

9.2.1. Inocart VT Cart, US version



Item	Part Number	Description	Qty	Unit of sale	Maintenance level for spare parts (*)
	-	Inocart VT cart, US version	1	-	-
1	910029883	Inobox VT control module (see RT Nr 7145)	1	1	3
2	910030392	Wiring set	1	1	2
3	910013775	CS 130 powder pump (see RT Nr 6426)	1	1	3
4	910025252	Plunger tube (see § 9.1.1.1 page 36)	1	1	3
5	910030034	Inogun M spray gun (see RT Nr 7132)	1	1	3
	910030034-12	Inogun M spray gun (see RT Nr 7132)	1	1	3
6	J2CTPB253	O-ring	2	1	1
7	910027878	Equipped 5 micron air filter	1	1	1
8	910030896	US Inocart Vibrator	1	1	2
9	200000441	Rear wheel	2	1	3
	250000136	Black M 8 / 16 curved screw	2	1	3
	X2BDTU008	Steel zinc-plated Washer 8	2	1	3
10	910031365	Equipped Fast Clean	1	1	3
11	EU9000064	Conductive front swivel wheel	2	1	3
	EU9000760	M10 x 30 black Chc curved screw	2	1	3
	EU9000837	Fan washer Dia.: 10	2	1	3
	X2BDZU010	Washer Z10 U galvanized steel	2	1	3
	X2BEHS010	Galvanized nylstop nut M 10 U	2	1	3
12	200000474	Elastic pad	4	1	2
	X2BEHU006	H M 6 U galvanized steel nut	4	1	3
	EU9000835	Fan washer Dia.: 6	4	1	3
	X4AVSY223	Chc M 6 / 16 galvanized steel Screws	4	1	3
Non représenté					
	130000624	PU hose D: 08 x 1,25 black antistatic (connection between filter and Fast clean)	1.3m	m	2
	130001492	PU hose D: 10 x 1,25 black antistatic (connection between filter and Inobox)	0.4m	m	2

(*)

Niveau 1: Maintenance préventive standard

Niveau 2: Maintenance corrective

Niveau 3: Maintenance exceptionnelle

9.3. Equipment "Inocart H" Europe version

Part Number	Description	Qty	Unit of sale	Maintenance level for spare parts (*)
910030365	Inocart H equipped hopper - 6m	1	1	3
910030365-12	Inocart H equipped hopper - 12m	1	1	3
-	Inocart H Cart (see § 9.3.1 page 41)	1	-	-
910030902	Equipped Inotank hopper (see § 9.3.2 page 42)	1	1	3
910030041	Inobox EU power cable, length: 2,5 m	1	1	3
130001649-6	POE green hose Ø 11 length: 6 m	1	1	2
130001649-12	POE green hose Ø 11 length: 12 m	1	1	2
130000625-6	Polyurethane hose D:06x1 length: 6 m	1	1	2
130000625-12	Polyurethane hose D:06x1 length: 12 m	1	1	2
910031355	Inobox UK power cable, length: 2 m	1	1	3

(*)

Level 1: Standard preventive maintenance

Level 2: Corrective maintenance

Level 3: Exceptional maintenance

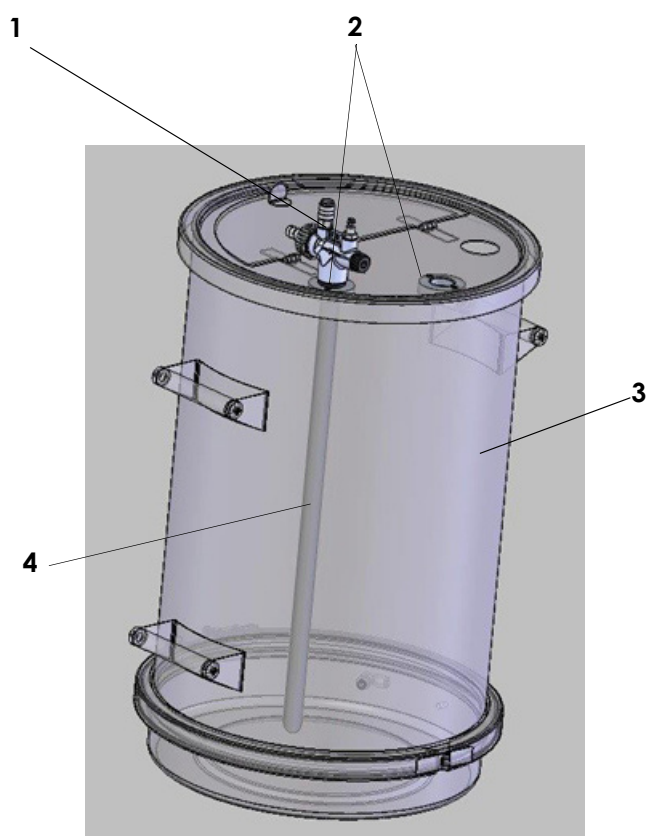
9.3.1. Inocart H cart, Europe and US versions



Item	Part Number	Description	Qty	Unit of sale	Maintenance level for spare parts (*)
	-	Inocart H cart	1	-	-
1	910029884	Inobox H control module (see RT Nr 7145)	1	1	3
2	910030921	Wiring set	1	1	2
3	910030034	Inogun M spray gun (see RT Nr 7132)	1	1	3
	910030034-12	Inogun M spray gun (see RT Nr 7132)	1	1	3
4	130001492	PU hose D: 10 x 1,25 black antistatic (connection between filter and Ino- box)	0.4m	m	2
5	910027878	Equipped 5 micron air filter	1	1	1

(*) Level 1: Standard preventive maintenance
 Level 2: Corrective maintenance
 Level 3: Exceptional maintenance

9.3.2. Equipped Inotank hopper



Item	Part Number	Description	Qty	Unit of sale	Maintenance level for spare parts (*)
	-	Equipped Inotank hopper	1	-	-
1	910013775	CS 130 powder pump (see RT Nr 6426)	1	1	3
2	J2CTCN052	O-ring	2	1	1
3	130002065	Inotank hopper	1	1	3
4	910030912	Equipped plunger tube	1	1	3
	J2CTPB253	O-ring (included in item 4)	2	1	1

(*)

Level 1: Standard preventive maintenance

Level 2: Corrective maintenance

Level 3: Exceptional maintenance

9.4. Equipment Inocart H, US version

Part Number	Description	Qty	Unit of sale	Maintenance level for spare parts (*)
910030906	Inocart H equipped hopper - 6m	1	1	3
910030906-12	Inocart H equipped hopper - 12m	1	1	3
-	Inocart H Cart (see § 9.3.1 page 41)	1	-	-
910030902	Equipped Inotank hopper (see § 9.3.2 page 42)	1	1	3
910030398	Inobox US power cable, length: 2.5 m	1	1	3
130001649-6	POE green hose Ø 11 length: 6 m	1	1	2
130001649-12	POE green hose Ø 11 length: 12 m	1	1	2
130000625-6	Black polyurethane hose D:06x1 length: 6 m	1	1	2
130000625-12	Black polyurethane hose D:06x1 length: 12 m	1	1	2

(*)

Level 1: Standard preventive maintenance

Level 2: Corrective maintenance

Level 3: Exceptional maintenance

**9.5. Equipment "Inocart VT" 2
Europe Version**

Part Number	Description	Qty	Unit of sale	Maintenance level for spare parts (*)
910030364	Inocart VT 2 equipped vibrating table	1	1	3
-	Inocart VT 2 cart (see § 9.5.1 page 45)	1	-	-
910030041	Inobox EU power cable, length: 2.5 m	2	1	3
130001649	POE green hose Ø 11	12	m	2
130001649-6	POE green hose Ø 11 length: 6 m	1	1	2
130000625	Black Polyurethane hose D:06x1	18	1	2
910030910	Wall support kit	1	1	3
910031355	Inobox UK power cable, length: 2 m	2	1	3

(*)

Level 1: Standard preventive maintenance

Level 2: Corrective maintenance

Level 3: Exceptional maintenance

US Version

Part Number	Description	Qty	Unit of sale	Maintenance level for spare parts (*)
910030905	Inocart VT 2 equipped vibrating table	1	1	3
-	Inocart VT 2 cart (see § 9.5.2 page 46)	1	-	-
910030398	Inobox US power cable, length: 2.5 m	2	1	3
130001649	POE green hose Ø 11	12	m	2
130001649-6	POE green hose Ø 11 length: 6 m	1	1	2
130000625	Black Polyurethane hose D:06x1	18	m	2
910030910	Wall support kit	1	1	3

(*)

Level 1: Standard preventive maintenance

Level 2: Corrective maintenance

Level 3: Exceptional maintenance

9.5.1. Inocart VT2 cart, Europe version

Item	Part Number	Description	Qty	Unit of sale	Maintenance level for spare parts (*)
	-	Inocart VT 2 cart, Europe version	1	-	-
1	910029883	Inobox VT control module (see RT Nr 7145)	2	1	3
2	910030392	Wiring set	1	1	2
	910031421	Wiring set	1	1	2
3	910013775	CS 130 powder pump (see RT Nr 6426)	2	1	3
4	910025252	Plunger tube (see § 9.1.1.1 page 36)	2	1	3
5	910030034	Inogun M spray gun (see RT Nr 7132)	1	1	3
	910030034-12	Inogun M spray gun (see RT Nr 7132)	1	1	3
6	J2CTPB253	O-ring	2	1	1
7	910027878	Equipped 5 micron air filter	1	1	1
8	910030011	EU Inocart Vibrator	1	1	2
9	200000441	Rear wheel	2	1	3
	250000136	Black M 8 / 16 curved screw	2	1	3
	X2BDTU008	Steel zinc-plated Washer 8	2	1	3
10	910031365	Equipped Fast Clean	1	1	3
11	EU9000064	Conductive front swivel wheel	2	1	3
	EU9000760	M10 x 30 black Chc curved screw	2	1	3
	EU9000837	Fan washer Dia.: 10	2	1	3
	X2BDZU010	Washer Z10 U galvanized steel	2	1	3
	X2BEHS010	Galvanized nylstop nut M 10 U	2	1	3
12	200000474	Elastic pad	4	1	2
	X2BEHU006	H M 6 U galvanized steel nut	4	1	3
	EU9000835	Fan washer Dia.: 6	4	1	3
	X4AVSY223	Chc M 6 / 16 galvanized steel screw	4	1	3
Not shown					
	130000624	PU hose D: 08 x 1,25 black antistatic (connection between filter and Fast clean)	1.3m	m	2
	130001492	PU hose D: 10 x 1,25 black antistatic (connection between filter and Inobox)	0.4m	m	2

(*) **Level 1: Standard preventive maintenance**
Level 2: Corrective maintenance
Level 3: Exceptional maintenance

9.5.2. Inocart VT 2 cart, US version

Item	Part Number	Description	Qty	Unit of sale	Maintenance level for spare parts (*)
	-	Inocart VT 2 cart, US version	1	-	-
1	910029883	Inobox VT control module (see RT Nr 7145)	2	1	3
2	910030392	Wiring set	1	1	2
	910031421	Wiring set	1	1	2
3	910013775	CS 130 powder pump (see RT Nr 6426)	2	1	3
4	910025252	Plunger tube (see § 9.1.1.1 page 36)	2	1	3
5	910030034	Inogun M spray gun (see RT Nr 7132)	1	1	3
	910030034-12	Inogun M spray gun (see RT Nr 7132)	1	1	3
6	J2CTPB253	O-ring	2	1	1
7	910027878	Equipped 5 micron air filter	1	1	1
8	910030896	US Inocart Vibrator	1	1	2
9	200000441	Rear wheel	2	1	3
	250000136	Black M 8 / 16 curved screw	2	1	3
	X2BDTU008	Steel zinc-plated Washer 8	2	1	3
10	910031365	Equipped Fast Clean	1	1	3
11	EU9000064	Conductive front swivel wheel	2	1	3
	EU9000760	M10 x 30 black Chc curved screw	2	1	3
	EU9000837	Fan washer Dia.: 10	2	1	3
	X2BDZU010	Washer Z10 U galvanized steel	2	1	3
	X2BEHS010	Galvanized nylstop nut M 10 U	2	1	3
12	200000474	Elastic pad	4	1	2
	X2BEHU006	H M 6 U galvanized steel nut	4	1	3
	EU9000835	Fan washer Dia.: 6	4	1	3
	X4AVSY223	Chc M 6 / 16 galvanized steel Screws	4	1	3
Not shown					
	130000624	PU hose D: 08 x 1,25 black antistatic (connection between filter and Fast clean)	1.3m	m	2
	130001492	PU hose D: 10 x 1,25 black antistatic (connection between filter and Inobox)	0.4m	m	2

(*)

Level 1: Standard preventive maintenance

Level 2: Corrective maintenance

Level 3: Exceptional maintenance

9.6. Equipment "Inocart H" dual version

Europe Version

Part Number	Description	Qty	Unit of sale	Maintenance level for spare parts (*)
910030366	Inocart H equipped 2 hoppers Europe	1	1	3
-	Cart (see § 9.6.1 page 48)	1	-	-
910030902	Equipped Inotank hopper (see § 9.3.2 page 42)	2	1	3
910030041	Inobox EU power cable, length: 2.5 m	2	1	3
910029884	Inobox H control module (see RT Nr 7145)	1	1	3
910030034-12	Inogun M spray gun (see RT Nr 7132)	1	1	3
130001649	POE green hose Ø 11	12	m	2
130001649-6	POE green hose Ø 11 length: 6 m	1	1	2
130000625-6	Black Polyurethane hose D: 06x1 lg: 6m	1	1	2
130000625	Black Polyurethane hose D: 06x1	12	m	2
910031357	Wiring set for dual hopper version	1	1	3
910030910	Wall support kit	1	1	3

US version

Part Number	Description	Qty	Unit of sale	Maintenance level for spare parts (*)
910030907	Inocart H équipé 2 réservoirs US	1	1	3
-	Cart (see § 9.6.1 page 48)	1	-	-
910030902	Equipped Inotank hopper (see § 9.3.2 page 42)	1	1	3
910030398	Inobox US power cable, length: 2,5 m	2	1	3
910029884	Inobox H control module (see RT Nr 7145)	1	1	3
910030034-12	Inogun M spray gun (see RT Nr 7132)	1	1	3
130001649	POE green hose Ø 11	12	m	2
130001649-6	POE green hose Ø 11 length: 6 m	1	1	2
130000625-6	Black Polyurethane hose D: 06x1 lg: 6m	1	1	2
130000625	Black Polyurethane hose D: 06x1	12	m	2
910031357	Wiring set for dual hopper version	1	1	3
910030910	Wall support kit	1	1	3

(*)

Level 1: Standard preventive maintenance

Level 2: Corrective maintenance

Level 3: Exceptional maintenance

9.6.1. Chariot Inocart H, dual version

Item	Part Number	Description	Qty	Unit of sale	Maintenance level for spare parts (*)
	-	Inocart H cart	1	-	-
1	910029884	Inobox H control module (see RT Nr 7145)	1	1	3
2	910030921	Wiring set	1	1	2
3	910030034	Inogun M spray gun (see RT Nr 7132)	1	1	3
4	130001492	PU hose D: 10 x 1,25 black antistatic (connection between filter and Inobox)	0.4m	m	2
5	910027878	Equipped 5 micron air filter	1	1	1

(*)

Level 1: Standard preventive maintenance

Level 2: Corrective maintenance

Level 3: Exceptional maintenance

10. Revision index History

Rev.	Date	Description	Modification locating
A	09/2020	First Issue	

DECLARATION UE DE CONFORMITE
EU DECLARATION OF CONFORMITY
EU- KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG
DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE
DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE
EU-CONFORMITEITSVERKLARING



EU- VAATIMUKSENMUKAISUUSVAKUUTUS
DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
IZJAVA EU O SKLADNOSTI
VYHLÁSENIE O ZHODE
EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE

Le fabricant / The manufacturer / Der Hersteller / El fabricante / Il produttore / O fabricante / De fabrikant / Tillverkare / Valmistaja / Producent / Výrobce / Proizvajalec / Výrobca / Gyártó / Fabricantul:	SAMES KREMLIN SAS 13, chemin de Malacher 38 240 - MEYLAN - FRANCE Tél. : 33 (0)4 76 41 60 60
---	--

Déclare que le matériel désigné ci-après / Herewith declares that the equipment / erklährt hiermit, dass die / Declara que el material designado a continuación / Dichiaro che il materiale sottoindicato / Declara que o material a seguir designado / verklaart dat de hieronder aangeduide apparatuur / Kungör att den utrustning som anges här nedan / ilmoittaa, että alla mainitut laitteistot / Oświadczam, że wymienione poniżej urządzenia / Prohlašuje, že níže uvedené vybavení / Izjavlja, da je opisana oprema spodaj / Vyhlasuje, že zariadenie uvedené nižšie / Kijelenti, hogy a megjelölt anyag a továbbiakban / Declară că echipamentul precizat mai jos:

Chariot poudre / Powder cart :
INOCART VT, INOCART H

Est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable suivante / Is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation / Erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union / es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión / è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione / in overeenstemming met de desbetteffende harmonisatiewetgeving van de Unie / med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen / on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislaainsäädännön vaatimusten mukainen / jest zgodny z odnosnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego / Shoduje se s následující příslušnou evropskou harmonizační legislativou / V skladu s harmonizirano zakonodajo Unije / Je v súlade s uplatniteľnými harmonizačnými právnymi predpismi EÚ / Megfelel a következõ alkalmazandó uniós harmonizációs szabályozásnak / Este conform cu legislația aplicabilă de armonizare de mai jos

Directive ATEX / ATEX Directive / ATEX Richtlinie / Directiva ATEX / Direttiva ATEX / Diretiva ATEX / ATEX-Richtlijn / ATEX-direktivet / ATEX-direktivi / Dyrektywa ATEX / Směrnice ATEX / Direktiva ATEX / Smernica ATEX / ATEX-irányelv		
EN 80079-36 : 2016 - EN 80079-37 : 2016 Procédure d'évaluation de la conformité : Module A Documentation technique (Annexe VIII) / Conformity assessment procedure: Module A Technical documentation (ANNEX VIII) / Verfahren zur Konformitätsbewertung: Modul A Technische Unterlagen (ANLAGE VIII) / Procedimiento de evaluación de la conformidad: Módulo A Documentación técnica (ANEXO VIII) / Procedura di valutazione della conformità: Modulo A Documentazione tecnica (ALLEGATO VIII) / Procedimento de avaliação de conformidade: Módulo A Documentação técnica (ANEXO VIII) / Conformiteitsbeoordelingsprocedure: Module A Technische documentatie (BIJLAGE VIII) / Förfarande för bedömning av överensstämmelse: Modul A Teknisk dokumentation (BILAGA VIII) / Vaatimustenmukaisuusarviointimenetelmä: moduuli A Tekninen dokumentaatio (LIITE VIII) / Procedura oceny zgodności: Moduł A Dokumentacji technicznej (ZAŁĄCZNIK VIII) / Postup posuzování shody: Modul A Technická dokumentace (PŘÍLOHA VIII) / Postopek preverjanja skladnosti: Modul A Tehnična dokumentacija (PRILOGA VIII) / Postup posudzovania zhody: Modul A Technická dokumentácia (PRÍLOHA VIII) / Megfelelősgértékelési eljárás: A. modul Műszaki dokumentáció (VIII. MELLÉKLET) / Procedura de evaluare a conformității: Modulul A Documentația tehnică (ANEXA VIII)		2014/34/UE
Directive Machines / Machinery Directive / Maschinen-Richtlinie / Máquinas Directiva / Macchine Direttiva / Máquinas Directiva / Machines Richtlijn / Maskiner Direktivet / Koneista Direktiivi / Maszyn Dyrektywa / Směrnice Strojních / Direktiva O Strojih / Smernica O Strojoch / Gépi Irányelv / Directiva privind mașinile		2006/42/CE
EN ISO 12100 : 2010		

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant / This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer / Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller / La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante / La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante / A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante / Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant / Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar / Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla / Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta / Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce / Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec / Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva / na vlastnú zodpovednosť výrobcu / Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adják ti / Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului.

Directeur Recherche & Développement / Research & Development Director / Direktor für Forschung & Entwicklung / Director de Investigación y Desarrollo / Direttore Ricerca e sviluppo / Diretor de Pesquisa e desenvolvimento/ Manager Onderzoek en Ontwikkeling / Direktör för Forskning och Utveckling / Johtaja tutkimus ja kehitys / Dyrektor ds. Badań i rozwoju / Ředitel výzkumu a vývoje / Direktor za raziskave in razvoj / Riaditel' pre výskum a vývoj / Kutatási és Fejlesztési Igazgató / Director de cercetare și dezvoltare	Richard WLODARCZYK
---	------------------------

Fait à Meylan, le / Established in Meylan, on / Geschehen zu Meylan, am / En Meylan, a / Redatto a Meylan, / Vastgesteld te Meylan, / Utformat i Meylan, den / Meylan, Ranska, / Sporządzono w Meylan, dnia / Meylan, dnia / V Meylanu, / V Meylan dňa / Kelt Meylanban, / Întocmită la Meylan, pe data de 19/08/2021 – 08/19/2021